

## FOCUS SUL TELECOMANDO / FOCUS ON REMOTE CONTROL



### • Come si affilia? / How to affiliate it?

**ITALIANO**

**1 | AFFILIAZIONE**

Scollegare e ricollegare la cappa alla rete elettrica ed entro il primo minuto premere per 5 secondi i tasti **B** e **E**.

**NOTA!**  
Nel caso l'affiliazione non sia riuscita scollegare e ricollegare nuovamente la cappa alla rete elettrica e ripetere la procedura di *affiliazione*.

**IN CASO DI Malfunzionamento**  
Seguire la procedura di *assegnazione nuovo codice* (vedi **14 | ASSEGNAZIONE NUOVO CODICE**).

ripetere la procedura di *affiliazione* (vedi **1 | AFFILIAZIONE**).

**14 | ASSEGNAZIONE NUOVO CODICE**

**B + E per 5 s**

**A + D + E per 2 s**

N.B. non sono previsti beep sonori durante queste operazioni.

**ENGLISH**

**1 | AFFILIATION**

Disconnect and then reconnect the hood to the power supply and within the first minute, press keys **B** and **E** for 5 seconds.

**NOTE!**  
If affiliation is unsuccessful, disconnect and then reconnect the hood to the power supply and repeat the *affiliation* procedure.

**IF THERE IS A MALFUNCTION**  
Follow the procedure for a *new code allocation* (see **14 | NEW CODE ALLOCATION**).

repeat the *affiliation* procedure (see **1 | AFFILIATION**).

**14 | NEW CODE ALLOCATION**

**B + E for 5 s**

**A + D + E for 2 s**

N.B. there are no audible beeps during these operations.

### • Il telecomando non funziona, cosa fare? / Remote control does not work (does not transmit), what to do?

- Controllare il led posto sull'accessorio, se il colore della luce è rosa o rossa metterlo in carica con cavetto USB / Check the LED on the remote control, if the colour is pink or red, charge it with usb-cable.

**ITALIANO**

**LEGENDA Led**

- bianco fisso = trasmissione dati
- rosso fisso = batteria scarica
- rosso pulsante = in carica > basso livello di energia
- verde pulsante = in carica > alto livello di energia
- verde fisso = batteria carica

**RICARICA DEL RADIOCOMANDO!**  
Collegare il cavetto USB in dotazione al radiocomando e ad un caricabatterie con presa USB a 5Volts certificato. Attendere che il LED diventi verde fisso.

**Il telecomando funziona solamente se il LED è BIANCO!**

In caso di luce bianca con retro illuminazione rosa o luce rosa/rossa il telecomando non trasmette, quindi metterlo in carica e attendere che il led diventi verde, a quel punto riprovare.

**ENGLISH**

**KEY Led**

- white fixed = data transmission
- red fixed = battery flat
- red flashing = charging > low power level
- green flashing = charging > high power level
- green fixed = battery charged

**RECHARGE THE REMOTE CONTROL!**  
Connect the supplied USB cable to the remote control and to a battery charger with a certified 5V USB port. Wait for the LED to start flashing green.

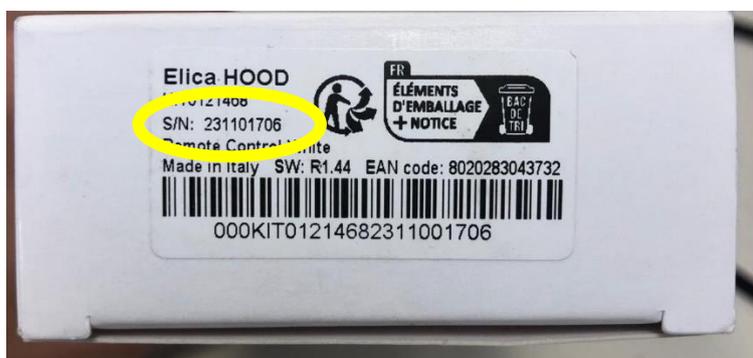
**The remote control only works if the LED is WHITE!**

In the case of white light with pink backlighting or pink/red light the remote control does not transmit, so put it on charge and wait for the LED to turn green, then try again.

2. Assicurarsi che il telecomando sia stato caricato con il cavetto USB fornito in dotazione. Utilizzare solo cavetto originale! / Make sure that it's charged with the supplied usb-cable. Use only original cable!



3. Controllare il numero seriale presente sulla scatola del telecomando (lato laterale). Se è più vecchio di 25/30 settimane dalla data di installazione, contattare Elica per richiedere un nuovo telecomando. Superato questo periodo (se inutilizzato e mai ricaricato) il livello della batteria scende sotto il 30% e non garantisce il corretto funzionamento / Check the serial number on the remote control box (lateral side). If it is older than 25/30 weeks from installation date contact Elica to ask for a new remote control. After this time (without use and without recharging) the battery level drops below 30% and does not guarantee proper operation.



S/N: anno/ settimana/ nr. progr.

S/N: year/ week/progr. nr.

23 / 11 / 01706



S/N: anno/ settimana/ nr. progr.

S/N: year/ week/progr. nr.

22 / 43 / 4499

4. Prima di sostituire il telecomando, caricarlo (con il cavo usb originale) e utilizzarlo in questa fase. Se funziona (e se il cliente lo accetta), evitare di sostituirlo e invitare il cliente a utilizzarlo durante la ricarica / Before replacing the remote control, charge it (with the original USB cable) and use it at this stage. If it works (and if the customer accepts this), avoid replacing it and invite the customer to use it during charging.

## GUIDA ALL'OTTIMIZZAZIONE DELLA BATTERIA DEL TELECOMANDO / GUIDE TO OPTIMISING THE REMOTE CONTROL BATTERY

### IT. GUIDA ALL'OTTIMIZZAZIONE DELLA BATTERIA DEL TELECOMANDO:

1. Prima di utilizzarlo per la prima volta mettere il prodotto in carica per 24h.
  - Carica completamente la batteria. Se riponi un dispositivo con la batteria completamente scarica, potrebbe esaurirsi al punto da rendere impossibile una nuova ricarica
  - Riponi il dispositivo in un luogo fresco e asciutto
  - Se pensi di non usare il dispositivo per più di sei mesi, ricordati ogni sei mesi di ricaricarlo completamente
  - Elica non risponde di difetti di funzionamento dovuti alla cattiva manutenzione del telecomando o comunque alla non ottimizzazione della batteria.

### EN. GUIDE TO OPTIMISING THE REMOTE CONTROL BATTERY:

1. Before using the remote control for the first time, charge for 24h.
2. If the device is not going to be used for a long time, here are our tips on how to look after it:
  - Charge the battery completely. If you store a device when the battery has run out, it may be drained to the point where it cannot be charged again
  - Store the device in a cool, dry place
  - If the device is not going to be used for more than six months, remember to fully recharge it every six months
  - Elica is not responsible for operating defects due to failure to service the remote control or to optimise the battery.